
Verónica: Hola buenas tardes, habla Verónica la intérprete, saludo a todas las personas conectadas en el canal en español. Todavía estamos esperando a que comience la teleconferencia.

Gisella Gruber: (...) Hola a todos, hoy tenemos a Cheryl Langdon-Orr, Alan Greenberg, Yaovi Atohoun, Fatimata Seye Sylla, Tijani Ben Jemma, Dev Anand Teelucksingh, XXX, Olivier Crépin-Leblond, Cintra Sooknanan, Darlene Thompson. Y en el canal en español nos encontramos con Sergio Salinas Porto, José Arce y Sylvia Herlein Leite. Tenemos disculpas de Adam Peake y de Mouren. Y también tenemos a Holly Reiche en la llamada. En el staff tenemos a Heidi Ullrich, Matt Ashtiani, Silvia Vivanco y quien les habla Gisella Gruber. Si hay alguien a quien no nombre en esta lista, por favor digan su nombre ahora.

Por favor les digo a todos que al hablar digan su nombre para los fines de la interpretación y la transcripción. Le sedo la palabra a Cheryl Langdon-Orr o a Olivier.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Gisella, soy Olivier Crépin-Leblond y voy a comenzar la reunión de hoy porque Cheryl esta tratando de acceder a la sala del Adobe Conect. La primer parte de la llamada y de la agenda es considerar los resúmenes de la última minuta, nuestra última llamada pasada y los invito a todos, quienes están en la sala del Adobe Conect, a hacer click en uno de los links que Gisella ha colocado en el chat. Resumen de la minuta del 20 de mayo, no voy a leerlo todo, a ver Cheryl... Sé que todavía no ha podido ingresar. Entonces invito a quienes lo han leído y quieren acotar algo a que lo hagan.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

(Verónica por favor informa, que nosotros en español, tampoco podemos entrar a la sala del Adobe Conect.)

Tenemos que tratar los ítems de acción y Gisella también ha colocado un link para los ítems acciones a concretar, y en realidad hay una acción a concretar que es la utilización del término obligatorio.

Gisella Gruber: Tenemos un eco en la línea, por favor si alguien puede verificar que se vaya el eco de Olivier.

Olivier Crépin-Leblond: Entonces el primero es decidir si se va a utilizar deseable y obligatorio, esas son las dos palabras, en el subcomité. Entonces hay que determinar que palabras vamos a utilizar. Cheryl, ¿le suena esto a usted?

Alan Greenberg: Cheryl, la escuchamos hablar pero no podemos discernir lo que esta diciendo.

Olivier Crépin-Leblond: Parece que estuviera muy lejos. Me parece que se desconecto Cheryl, pero se escucha su voz en el fondo.

Cheryl Langdon-Orr: Lo que estaban escuchando no era mi voz, sino mi auricular. Ahora los escucho bien, finalmente me pude conectar, pude entrar al Adobe Conect y efectivamente tenemos que determinar y asegurarnos que consta en los registros, y que tomemos nota de lo que usted acaba de decir, particularmente de las métricas señaladas aquí. Tenemos algunas tendencias preceptivas en

cuanto a estas reglas, y de la utilización de ciertos términos particulares. Y esto es lo que tenemos que tratar hoy.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias por su acotación. Este es el único ítem de acción que nos queda pendiente desde la última reunión de mayo de 2012. La siguiente parte es, quizás hay algo que le tengamos que dar o devolver Cheryl.

Cheryl Langdon-Orr: Muchas gracias Olivier. Confío en que Holly haya tenido mejor suerte que yo y se haya podido conectar al Adobe, o quizás no, espero que sí. Y que ella pueda responder.

Olivier, parece que todos están teniendo problemas con el chat. Estoy viendo, o como bien decía, tengo un problema con internet. Son problemas técnicos pero vamos a tener que resolverlos de alguna manera porque sin el Adobe nos resulta difícil continuar.

Tenemos que determinar que es lo que tenemos que hacer, tenemos que considerar las reglas, ya hemos tratado la regla 5, vamos a comenzar con la 6, 7, hasta la 8, la 11 y hay algunas otras que también están enumeradas en la pagina del adobe en el wiki y que también se deben de escribir.

Para aquellos que participan en el grupo de reglas de procedimientos, creo que existe un enfoque que se ha hecho y tenemos que ser flexibles en la primera parte respecto de si debemos cambiar o no, ciertas cuestiones y si esto va a ser un cambio grande o no, y también determinar que es lo que es lo que se podría, que es lo que se debe, que es lo que se tiene que hacer. También tenemos algunos borradores a tener en cuenta. Y

tenemos que ponernos de acuerdo todos, respecto de un nivel particular de compromiso que sea medido por el número o cantidad de conferencias a las que se asiste, es un número en el que tenemos que estar todos de acuerdo todos en esta llamada. Creo que debería ser entre 9 y 11 dependiendo de la cantidad de conferencias y teleconferencias que existan. También tenemos que tener un grupo redactor ad hoc que nos permita llevar a cabo diferentes actividades y luego que nos permita tener consenso, que debería ser dos tercios, ese sería el número. Y también que se consideren todos los borradores que se emitan. Esta es la propuesta inicial que les hago como para continuar con esta llamada. Si hay alguien que tiene algún tema o problema o que o comprenda, por favor.

Alguien me pregunta si ha habido actividad en el chat de Adobe y ahora le doy la palabra a Yaovi.

Olivier Crépin-Leblond: Cheryl, habla Olivier. Yaovi se acaba de desconectar del chat también.

Cheryl Langdon-Orr: Bueno parece que todo estamos teniendo desafíos con este tema del chat. Bien, entonces debería ser 9 u 11 asistencias, esto es lo que tendríamos que establecer como cantidad. A ver, hay gente que esta de acuerdo con esto.

Luego tenemos la regla Nro 5 que tiene que ver con los enlaces. Hasta ahora hemos determinado algunas cuestiones y por favor Olivier ayúdeme a definir esto.

Cuando hablamos aquí de los criterios para los enlaces vamos a tener en cuenta a todos los enlaces que están determinados por los estatutos al CCN a la GNSO también los enlaces que se envían

al ALAC o que se designa a un grupo en particular. También esto va a abarcar a los enlaces informales. Estamos buscando una métrica que sea de alto nivel, donde haya un rol particular. Pero veamos cuales son las reglas actuales y cuales son las nuevas, para establecer (...) que sean generalmente aplicables a todos los miembros del ALAC y a sus respectivos enlaces, respecto de la tarea que realizan. Y luego va a hacer alguna regla específica o requerimiento que se aplique por ejemplo a que si un enlace trabaje en algún tipo de trabajo y asista a estas reuniones de trabajo y que se ajuste a determinadas reglas. Entonces la métrica sería determinar cuales son las expectativas para esto.

Ahora vamos a comenzar en primer lugar con la regla Nro 5 y vamos a considerar qué métricas se deberían aplicar, teniendo en cuenta que estas reglas van a tener criterios establecidos y que van a considerar la naturaleza de la persona, la posición que tiene esta persona dentro del ALAC o el At-Large, y las diferentes situaciones. Esto se debe tener en cuenta y se debe analizar. Tenemos que tener en cuenta si son miembros del Comité Asesor At-Large, y ahí tenemos tres diferentes posiciones o enlaces distintos; hay una regla de retiro que es relevante porque se establecen determinadas obligaciones en el cumplimiento de los roles. Eso también se debe considerar. Se debe tener en cuenta cuales son las expectativas que tenemos, hay que discutirlo. Se describen algunas de las actividades que se llevan a cabo, en especial aquellas que tienen que ver con los requerimientos del (...) También con el requerimiento de determinadas cuestiones específicas, sé que Alan puede hacer quizás alguna acotación al respecto de este tema en particular. Porque ellos cumplen actividades o instrucciones específicas del At-Large y hay que estar muy seguro para poder llevarlas a cabo.

Esto es por un lado, las nuevas reglas, de alguna manera van a ser similares pero veamos qué métricas deberíamos tener en cuenta

antes de seguir avanzando. Hay una propuesta en particular y me gustaría que las consideremos por secciones, y si es posible hablemos primero de los principios generales reconociendo que hay métricas que se van a aplicar y otras que quizás no sean aplicables a otros enlaces o que sean aplicables hasta cierto punto, para facilitar la comunicación entre otras cuestiones.

¿Hay alguien que quiera acotar algo? Adelante Alan.

Alan Greenberg:

No es una pregunta general, queda claro en la agenda que ahora estamos discutiendo, que ahora tenemos la sesión 21 que establece pautas u objetivos específicos y recursos, y luego tenemos el resto del documento donde aparecen cuestiones que parecen superponerse o duplicarse o que quizás no sean únicas en cuanto a las expectativas.

En punto 5.6 se habla de la participación en las reuniones y actividades de los diferentes organismos, entonces esto tiene que ver con el punto 21. Si tenemos como objetivo aunarlas todas en un mismo lugar o dividir las, creo que deberíamos poner las cuestiones genéricas en una descripción del organismo del cuerpo y luego tratar de cuantificarlas. Si ahora el punto 5 tiene que ver con los criterios de calificación, entonces ¿la participación esta relacionada con los criterios de participación? No se, creo que tenemos que darle un orden a esto, cualquiera sea. Pero no se bien cual debería ser este, gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Evidentemente no se si esta claro que el grupo de procedimientos esta tratando de hacer esto. En otras palabras ellos va a apuntar a tener un alto nivel, en diferentes temas, como por ejemplo: los miembros del ALAC y su participación.

Alan Greenberg: Cheryl, su sonido se escucha muy cortado.

Cheryl Langdon-Orr: Entonces, también con los miembros del ALAC, compromiso, la forma en que se designan, etc. Todas estas son cuestiones muy generales.

Alan Greenberg: Hemos perdido a Cheryl Langdon-Orr.

Intérpretes: Se ha desconectado Cheryl, estamos esperando a que se vuelva a conectar.

Gisella Gruber: No se si todos tenemos el mismo problema, pero Cheryl, no la podemos escuchar.

Cheryl Langdon-Orr: Quizás Olivier pueda continuar con la llamada.

Olivier Crépin-Leblond: No se si podemos escucharla Cheryl, pero definitivamente la hemos perdido. (Tratando de entender lo que dice Cheryl) Cheryl, habla Olivier, su sonido es entrecortado y tiene un retraso importante y no la podemos escuchar.

No se bien que es lo que estaba diciendo Cheryl, porque se conectaba y desconectaba, quizás no pudo responder la pregunta que se hizo.

Alan Greenberg: Creo que lo que ella estaba diciendo es lo siguiente: que la tercera opción es decir tener palabras genéricas dentro del organismo del cuerpo y luego agruparlas en la sección numero 21.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Cheryl, la tenemos de vuelta conectada pero no la vemos en la sala del Adobe. Ha levantado la mano Holly, pero ya no vemos más a Holly tampoco.

Cheryl Langdon-Orr: Hay mucho retraso en mi línea y se entrecorta el sonido. Le doy la palabra a Holly.

Holly Raiche: Estoy de acuerdo con lo que dijo Alan, en términos de las métricas. Si vamos a decidir cuales son las métricas y reglas de procedimientos, tenemos que tener algo que sea genérico y no se duplique. Y ver que nos tenemos que concentrar en la regla 21 o bien ver de no duplicar el trabajo que esta haciendo el grupo de trabajo de procedimientos.

Alan Greenberg: Cheryl, no se si usted sigue hablando o no pero tengo mi mano levantada. Creo que Holly ha puesto el dedo den la llaga. Creo que tenemos que ver qué es lo que dicen las reglas y prestar atención a la naturaleza y también prestar atención a estas métricas que son detalladas y genéricas y entenderá que estas se van a reflejar en otras secciones o en el grupo trabajo de reglas de procedimiento. Entonces, necesitamos hacer una lista y determinar cuales son las cuestiones que actualmente tienen

como expectativa, cuando redactemos nuevamente el punto 21 tenemos que tener en cuenta esta nueva lista.

Cheryl Langdon-Orr: Exactamente.

(Las intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl Langdon-Orr es malo y no se puede interpretar).

Habla Yaovi Atohoun.

Olivier Crépin-Leblond: Cheryl habla Olivier, perdón por interrumpir, pero no escuchamos que Yaovi dijo su nombre cuando ingreso a la llamada y luego se desconectó. Entonces adelante Yaovi, tiene la palabra ahora. Ahora esta en el Adobe, pudo levantar la mano, si quiere acotar algo o puede hacer ahora.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Olivier por la acotación. Y hay alguien que quiere hablar, lo puede hacer y es bueno interrumpir a veces.

(Las intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl sigue siendo inaudible).

Olivier Crépin-Leblond: Cheryl, continuaría yo con la conversación, pero el tema en este caso en lugar de lo del grupo sería la mala calidad de las comunicaciones que estamos teniendo.

Alan Greenberg: Teniendo en cuenta la regla Nro. 21 tenemos que tener en cuenta que vamos a hablar de cuestiones genéricas que no se tienen que

repetir en todas las sesiones. Todos los enlaces tienen la obligación de cumplir sus funciones de manera correcta y con compromiso y con lealtad, y creo que esto es lo apropiado de mencionar. En cuanto a los requisitos de participación mínima nuevamente, nos estamos refiriendo a eso, la participación activa en las reuniones o en los diferentes cuerpos o agentes, organizaciones, es importante y tenemos que especificar la postura del ALAC respecto de esto. Y en cuanto al ALAC y los próximos eventos y actividades también. Cuando sea posible es necesario pedirle instrucciones. A veces damos muchos detalles respecto de como queremos que una determinada actividad se lleve a cabo. Creo que tenemos que determinar en forma general, como esto tendría que funcionar para poder aplicarlo a las diferentes secciones. No les puedo dar una respuesta ahora pero creo que es hacia donde deberíamos apuntar el trabajo.

Holly tiene la mano levantada. Tiene la palabra.

Holly Raiche:

Bueno, teniendo en cuenta de lo que se hablo sobre la debida diligencia y la lealtad, creo que esto se debe implementar en el punto 21 donde hablamos de reglas genéricas pero que quizás no tiene ningún contenido especifico. No se si el contenido tiene algún sentido.

Alan Greenberg:

Creo que es totalmente lo contrario, se supone que debe llevarse a la mayor extensión posible y determinar desde el punto de vista de la organización, no solamente del punto de vista del enlace, si de esto estamos hablando. Y eso es lo que tratamos de hacer cuando hablamos de la regla genérica Nro.21. Yo pensaba respecto de la palabra lealtad y no se si es una apropiada (...) en este contexto.

Cheryl Langdon-Orr: Creo que tenemos un equipo revisor y redactor que trabaja sobre la cantidad de métricas que tenemos. Estoy conectada a través del teléfono celular así que no se si mi comunicación ha mejorado.

Oradora: Cheryl, tenemos problemas para escucharla.

Alan Greenberg: Cheryl me parece que tiene problemas con su conexión usted esta conectada por tres lugares diferentes y ninguna funciona.

Cheryl Langdon-Orr: Bueno, me parece que me voy a conectar desde el chat del Adobe. Imagínense lo feliz que estoy con esta cuestión logística, sin resolver. Bien, creo que tendríamos que crear un pequeño equipo revisor entonces.

Alan Greenberg: La pregunta sería, ¿Cuándo nos vamos a reunir? Antes de Praga o en Praga.

Cheryl Langdon-Orr: En Praga.

Alan Greenberg: Yo haría algo, preguntaría si hay gente que quisiera trabajar conmigo y quizás se refiera a alguna teleconferencia. Pero voy a trabajar con Holly voy a tratar de ver esencialmente como podemos trabajar sin replicar ciertas cuestiones. No se lo vamos a poder lograr este objetivo pero vamos a trabajar en esto.

Cheryl Langdon-Orr: Seguramente si, esto es algo que se debe discutir y el mandato señala que el grupo son 2 o 3 personas y que se deben tratar todos los principios de alto nivel respecto de los miembros del ALAC y demás.

Alan Greenberg: También tenemos que considerar las secciones. Tenemos que darle alguna estructura a las secciones. Y luego podemos asegurarnos de darle mas contenido a esto. Algunas quizás sean mas especificas y otras quizás mas genéricas.

Cheryl Langdon-Orr: Bien, entonces hagámoslo. Quizás tengamos que tener otra llamada para este equipo redactor, pero si piensa que lo puede hacer, y comenzar a trabajar por el todo en lugar de partes especificas, no hay problema. Quizás podamos pasar el resto de lo queda de esta llamada considerando las cuestiones que consideramos críticas. No necesariamente identificando el nivel de medida que cada cosa tiene, sino considerando por ejemplo si vamos a hablar de una designación de un miembro del ALAC o como ese miembro se va a desempeñar dentro de la ICANN si va a estar de acuerdo con los estatutos, y que cuestiones nos gustaría medir. Y por supuesto verificar información, el mundo de At-Large, las personas que representamos y todos los que trabajan en la ICANN, que funciones tiene y cual es la función que el ALAC y At-Large llevan a cabo. Cuales serian las áreas clave en la que se van a focalizar Alan y Holly.

Alan Greenberg: Yo tengo algunas preguntas para hacer. Me gustaría hacer algunos comentarios respecto de la regla Nro.21.

Cheryl Langdon-Orr: ¿Podemos por favor colocarlo en la pantalla? Le pediría al chat que por favor coloque esta página en la pantalla para verla mejor.

Alan Greenberg: No creo que necesitemos tener la pantalla a la vista. La decisión que el grupo tiene que hacer es hasta que punto sugiere que la gente de ALAC o los enlaces participen activamente de otros grupos. En otras palabras, yo pienso que cualquier miembro del ALAC y ciertamente cualquier enlace debe participar en actividades fuera del ALAC y fuera de At-Large, hasta cierto punto. El enlace del CCNSO participa de las actividades del CCNSO también, de los grupos de trabajo y ALAC, esto se considera como parte de la responsabilidad. Pero también hay que hacer algo fuera de At-Large, es decir hacer algo en otra sede o en otro grupo de trabajo, no se. Personalmente considero que es importante que las personas realicen actividades fuera de At-Large, porque hay cuestiones que nunca se han discutido antes. Y quizás tengamos que implementar una regla para eso.

Cheryl Langdon-Orr: Tenemos un acuerdo con Carlton. ¿Lo tenemos?

Alan Greenberg: Darlene y Holly también.

Darlene Thompson: Estoy de acuerdo en que nos gustaría ver un grupo donde todos los miembros del ALAC y quizás los líderes y enlaces participen activamente en uno de los grupos del At-Large, ya sea participando como miembros o presidiendo los grupos. Porque tenemos múltiples grupos de trabajo dentro del ALAC y quizás a veces vemos 1, 2, 3, 4, quizás 5 personas que participan en uno o

todos estos grupos. A veces dentro de los mismos grupos del ALAC se necesita tener el liderazgo para continuar avanzando.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Darlene, creo que hay algo de esto que se dice en la regla 21 y no se si ya esta implementada. Alan, que nos puede decir, porque no lo puedo ver en mi computadora. Sé que tenemos la expectativa de que todos los miembros del ALAC participen y se comprometan no solamente como lideres sino que participen de los roles de liderazgo en los diferentes grupos existentes dentro del ALAC.

Darlene Thompson: La parte del compromiso es lo que es difícil de cuantificar. Creo que necesitamos medir esto pero ciertamente pero no se como lo podemos hacer.

Chery Langdon-Orr: Creo que todos los miembros se espera que participen, no solamente los del ALAC, que se comprometan en un nivel donde sean parte del liderazgo, sabemos que no todos pueden presidir un grupo pero hay muchísimos otros roles que ocupar. No solamente el rol específico del liderazgo.

Alan Greenberg: Creo que tenemos que tener en cuenta que todos deberían participar de las actividades del At-Large o de ALAC, y yo quería acotar esto.

Cheryl Langdon-Orr: Lo que usted sugiere es algo que va más allá de un miembro del ALAC o del At-Large. Porque el efecto va mas allá del ALAC.

Gisella Gruber: Perdón por interrumpir Cheryl, tenemos a Tijani que quiere participar.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias, Veo que la gente interrumpe las conversaciones proactivamente, adelante Holly.

Holly Raiche: Para hacerme eco de un comentario que se hizo, respecto de la regla 21, creo que ¿podría haber alguna manera de incrementar la participación para que todo lo hagan? Probablemente tengamos que considerar alguna métrica para el rol de un enlace o algún otro rol para implementar esto.

Alan Greenberg: Si me permite responder, no sé si se puede poder un objetivo que se pueda cuantificar, personalmente veo que hay que establecer objetivos, ver si estamos conformes, y determinar si tendrán o no éxito.

Tijani Ben Jemma: Creo que tenemos que establecer una serie de obligaciones para los miembros del ALAC y esto es así, porque tenemos grandes problemas. En primer lugar, tenemos que asegurarnos que los miembros del ALAC tengan sus actividades determinadas. Y esto implica que le pediremos que lleven acabo actividades fuera del ALAC, luego hay que mantener que es lo que se hace. Primero tenemos que resolver los problemas que se hacen y luego considerar que otras cuestiones se prefiere que haga un miembro del ALAC.

Gisella Gruber: Perdón por interrumpir, Tijani, tu audio esta muy lejano, no se lo recibe bien. ¿Puede por favor repetir lo que ha dicho?

Tijani Ben Jemma: Sí, dije que no tenemos que agregarle deberes a los miembros del ALC porque no nos tenemos que olvidar por qué este grupo fue creado; es porque tenemos grandes problemas con la participación, y si agregamos mas obligaciones o deberes, más allá de ALAC, entonces no harán lo que tienen que hacer porque recordemos que son voluntarios. Entonces creo que tenemos que solucionar el problema que nos convoca aquí. Y luego podemos decir que cosas tendrían que hacer los miembros de ALAC preferentemente.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Tijani. ¿Entonces este sería una acción deseable o una acción a alentar?

Tijani Ben Jemma: Si.

Cheryl Langdon-Orr: ¿Alan esta de acuerdo?

Alan Greenberg: La primera vez que él habló, yo tome nota de lo que dijo. No queremos crear expectativas que no sean razonables, pero si lo que queremos lograr es que la gente este en la comunidad y justamente...

Intérprete: Volviendo a conectar a la llamada, hemos tenido un problema con la conexión con nuestra línea.

Cheryl Langdon-Orr: Olivier, ¿quisiera tratar de responder a eso? Hay ya un mandato para los miembros del ALAC para que participen en el liderazgo de por lo menos un grupo dentro del ALAC.

Gisella Gruber: Perdón por interrumpir. Hemos perdido a los intérpretes.

Cheryl Langdon-Orr: Olivier, interpreto dos cosas diferentes, lo que yo decía es lo siguiente. Nosotros ya tenemos algo que tenemos que mantener y es un mandato para los miembros del ALA para que participen en roles de liderazgo por lo menos en uno de los grupos del ALAC. Esto tenemos que poder medirlo, por ejemplo viendo si participan, si asisten, y si lo hacen a cuantos.

Alan Greenberg: Cheryl, usted dijo antes que no queremos imponerle roles de liderazgo a la gente, ¿no dijo eso?

Cheryl Langdon-Orr: No. Hay una diferencia entre ser presidente y tener un rol de liderazgo. El liderazgo puede significar varias cosas, y definitivamente tener un rol de liderazgo no necesariamente es ser un presidente. Hay que tener un rol de liderazgo dentro de un grupo de trabajo. Eso es lo que quise decir.

Teniendo esto claro, la segunda parte de lo que usted plantea Oliver era lo siguiente, es que hay gente que actualmente no hace lo que tiene que hacer, y eso es un problema. Entonces, cómo

hacemos, dentro de la regla 11, cómo hacemos con los retiros, y antes de eso usted como presidente, tiene que hablar con un miembro del ALAC al cual se le puede indicar que no está cumpliendo con sus tareas y antes de eso necesita cierto tipo de material que lo respalde.

Por ejemplo las cosas que ha planteado Darlene, por ejemplo con asistir a una reunión, esto es ya una de las cosas a considerar, hay que ver la participación, hay que ver el rol en la teleconferencia, hay que hacer un aporte al debate. No solamente estar allí. Y todas estas cosas son características deseables que pueden ser calificadas sino cuantificadas. Probablemente si llegamos al punto de tener que retirar a alguien de sus funciones, tal vez ellos tengan otra idea de lo que es una contribución o un aporte significativo. Pero esto tiene que ver justamente con este debate. Y esto en última instancia tiene que ver con lo siguiente, que uno no puede estar de acuerdo con la terminología, y con las definiciones, bueno esa persona queda sujeta a ser retirada de sus funciones. Porque tendría que haber participado con más asiduidad de las reuniones.

Olivier Crepín-Leblond: Gracias Cheryl, la próxima persona que pide la palabra es Yaovi. Adelante.

Cheryl Langdon-Orr: Alan le voy a pedir a usted que se haga cargo de la llamada momentáneamente. Yaovi tiene la palabra y luego Alan Greenberg.

Olivier Crepín-Leblond: Yaovi dijo que ha enviado sus aportes, su contribución, no estaba seguro de que funcionaba su micrófono. Él dijo: "Pienso lo siguiente, ¿necesitamos un enlace para un grupo cuyo líder

también es del ALAC? No estoy seguro de que funcione mi micrófono.”

Alan Greenberg:

Es una buena pregunta, la GNSO dice que todos necesitan un enlace independientemente de quien presida el grupo y probablemente es importante que el enlace no sea el presidente porque entre otras cosas de las responsabilidades del enlace es volver al grupo y decir, esto no esta funcionando. Entonces en este marco, el enlace probablemente tendría que ser otra persona distinta del presidente. El ALAC tendría que tratar este tema, hablarlo. No estoy seguro de que tengamos que delinearlo aquí, porque si alguien es enlace y también es presidente del grupo, bueno ya esta.

Olivier Crepín-Leblond:

Les aviso a las intérpretes que acaba de hablar Alan. Alan usted tiene la palabra.

Alan Greenberg:

Bien. Me llama la atención algo de esta conversación, no se si esto va a ser parte de las reglas o es una cuestión de debate. Es que ustedes quieren identificar aquello que no quieren en lugar de lo que si quieren. Tenemos ejemplos en e ALAC, alguien que participa simplemente en las reuniones mensuales del ALAC y de RALO en la teleconferencia pero no dice una palabra, probablemente no este cumpliendo con nuestras expectativas. Alguien que ni siquiera se conecta a la teleconferencia, definitivamente no cumple con nuestras expectativas. Entonces quizás, debemos intentar hacer lo opuesto. Es decir identificar las situaciones inaceptables y tomar eso como punto de partida. No se como funcionaria esto pero quizás sea mejor identificar el mal desempeño en lugar de cuantificar el buen desempeño que puede

adquirir tantas maneras que quizás no lo podamos cuantificar. Gracias.

Olivier Crepín-Leblond: Gracias Alan. Habla Olivier para los registros. Una pregunta, usted dijo que identificar el mal desempeño en lugar de identificar el buen desempeño seria el curso a seguir. ¿Usted esta pensado en un sistema de calificación por puntos?

Alan Greenberg: Probablemente, pero en realidad lo que estaba tratando de hacer era pensar en ejemplos en los cuales todos estuviésemos de acuerdo, ejemplos de cosas o accionares insuficientes, en lugar de ver la otra cara de la moneda.

Olivier Crepín-Leblond: Gracias Alan. Sigue Sergio Salinas Porto.

Sergio Salinas Porto: Quisiera hacer hincapié en algo que dijo Alan, me parece que deberíamos ver primero algunos puntos. Con respecto a como deberíamos puntuar o evaluar la actividad de un ALAC member, me da la impresión que deberíamos hacer hincapié en cuestiones mínimas que deberían cubrir. El tema de puntaje, como recién se hablaba, yo o lo veo posible porque los puntajes habitualmente tienen una base subjetiva y no objetiva de la realidad.

Me parece que lo que si puede ser objetivo, es cuantas veces participamos de una teleconferencia, cuantas veces vota, cuantas veces participa de los grupos de trabajo, cuantas veces hace comentarios vía grupo electrónico, vía e-mail. Esas sí son bases objetivas de como podemos evaluar la participación del miembro de ALAC. Y también me parece que es oportuno tener en cuenta

que la forma que debemos evaluar eso tiene que ser propositivo. Ya decir y plantear y que va a haber un mínimo de participación, estamos pensando que el miembro de ALAC va a tener que hacer un esfuerzo para llegar a ese mínimo, y ese mínimo tiene que alcanzar para mostrar interés de representar a la región. Si así no sucediera, deberíamos ver algunos procesos que tiene n que ver con los llamados de atención, enviados a la región.

En el punto 21 escribí hace un rato que había algunas cosas que me parecía que no teníamos que hacer. Y una de ellas era enviar informes de todos los ALAC member, no de aquellos que no estén logrando el mínimo, sino que habría que tener como una costumbre, una norma por parte de ALAC de enviar a la región, al presidente y al secretario de la región, un informe de como están actuando cada uno de los representantes de la región. Y me parece que eso hace premiar a aquellos que se desempeñan bien. Tener buenos ALAC member, significa que tenemos también unas buenas regiones funcionando.

Entonces primeramente, deberíamos montar esta estructura de hacer informes y cumplir con ellos, cuatrimestralmente, tres informes anuales, donde nosotros vayamos viendo la evolución de nuestros ALAC member. Por ahora nada más. Muchas gracias.

Olivier Crepín-Leblond: Muchas gracias Sergio. Cheryl, le informo que hay dos personas más que han solicitado la palabra. Tijani Ben Jemma y Darlene Thompson.

Cheryl Langdon-Orr: Muchas gracias. Quiero responderle a Sergio. Entonces quizás Sergio, debamos ver la intención de algo que se llamaba el tablero de control de métricas, esto es anterior a su membresía en el ALAC. Pero en aquel momento, según esta herramienta, se

utilizaba este sistema de control y se podían hacer comentarios. La intención era revisarlo en reuniones presenciales, tres veces al año había una oportunidad global de revisión en la cual los líderes regionales participaban. Quizás pudiésemos revisar esto una vez más. Obviamente que algunos miembros del ALAC que aparentemente no tenían un 80, 90 o 100% desempeño no querían impulsar esto. Obviamente se asignaban colores o valores y puntajes y esto creaba una especie de estigma, entonces hay que ser un poco cuidadosos acerca de estos mecanismos de informe y cuidar las sensibilidades del caso. Pero creo que todos estamos de acuerdo, en que de hecho es importante tener informes para los miembros de las ALS y At-Large que nosotros representamos. Olivier, quisiera pedirle que continúe presidiendo la llamada. Voy a tratar de quedarme con el audio del Adobe conect, a menos que me quieran llamar a mi teléfono celular, siempre tengo el sonido de llamada en espera en esta llamada. Probablemente es porque estén intentando enviarme el desayuno, estoy aquí en un hotel y tengo que irme a otra reunión. Entonces a lo mejor pueda cortar y contestar esa llamada pero de todas maneras estaré conectada en el Adobe conect. Creo que Tijani tenía la palabra.

Olivier Crepín-Leblond: Correcto. Sigue Tijani, luego Darlene y hay mas oradores que solicitan la palabra.

Tijani Ben Jemma: Gracias Olivier, Cheryl. En respuesta a lo que propuso Alan, creo que una forma general de hacerlo seria primero enumerar tarea y luego definir un desempeño mínimo para cada tarea. Y luego asignar un valor limite para esos requisitos mínimos para cada tarea, para llegar a una ecuación general para cada miembro. Creo que vamos a lograr en última instancia un distinto nivel de

desempeño y tenemos que ver también como trabajar con cada miembro en cada caso, en cada nivel de participación.

Olivier Crepín-Leblond: Gracias Tijani. ¿Hay alguien que quiere responder a esto? Adelante Darlene.

Darlene Thompson: Quiero alentarlos a todos que vayan a nuestro espacio de trabajo y miren lo que hizo Sergio. Yo lo traduje con el google translate y él tiene una idea excelente de como hacer esto incluso lo ha mencionado y creo que es un enfoque excelente para esta cuestión. Él estaba hablando de los informes trimestrales de la acciones de los miembros y creo que, a lo mejor esto pueda herir algunas susceptibilidades, pero no creo que haya un estigma. Si alguien no se esta desempeñando bien, entonces todo el mundo lo debería saber y hay que abordar esta situación. A lo mejor esta persona necesita ayuda, a lo mejor se le murió un ser querido, necesita capacitación, hay que saber que le pasa a esta persona para saber abordar esta situación. Entonces me gusta mucho como Sergio ha delineado estos puntos y los aliento a todos a que miren este trabajo.

Olivier Crepín-Leblond: Muchas gracias Darlene. Ah, sigo yo en la lista de oradores. Bueno yo iba a comentar la propuesta de Sergio, lo que nos dijo hace unos minutos. Hay algo que me llamo la atención de lo que él dijo y quiero asegurarme de haber entendido bien. Y Sergio siéntase libre de contestarme. Según entendí, usted quiere que los miembros de ALAC puntúen o le asignen calificaciones a otro miembro de ALAC. Es decir cada miembro de ALAC le va a dar una calificación o una nota a como se esta desempeñando su colega. ¿Entendí bien?

- Sergio Salinas Porto: Indudablemente van a ser mis compañeros de ALAC los que evalúen la participación de cada uno de nosotros. Lo que no tengo claro es si debe ser el EXCOM, si debe ser el presidente quien tenga que tomar los números fríos de la actividad que ha hecho cada uno de los ALAC member y mandar un informe cuatrimestral. Pero alguien de nuestro medio lo va a tener que hacer. No se si vamos a tener que armar y preparar un grupo especial que se encargue de las métricas y tomar los números fríos, y ponerlos en la planilla. Pero indudablemente vamos a tener que hacerlo entre nosotros. Lo que si creo es que esto tiene que tener también, creo que Darlene comprendió exactamente lo que quería plantear, muchas veces hay imponderables en la vida de una persona que puede generar algunos inconvenientes por lo cual no puede participar, por A, B por C. Lo importante es que esos fríos números también sean cotejados con la realidad de cada miembro. Pero mas allá de eso, supongo que alguno de nosotros va a tener que tomar la iniciativa, estar en algún grupo o apoyar al presidente para trabajar con estos números y hacer la revisión final. A eso me refería. Muchas gracias.
- Olivier Crepín-Leblond: Muchas gracias Sergio. Si, definitivamente me ha aclarado las cosas. Alan y Heidi están solicitando la palabra. No se quien estabas primero. Heidi ha bajado su mano.
- Alan Greenberg: Muchas gracias. Tengo algunos comentarios, y hablo como historiador mas que nada. El problema que tenemos con la métrica que describió Cheryl, una métrica de hace algunos años y aun están esas hojas de cálculo de Excel, las dejamos de utilizar porque teníamos rotación de personal y fue conveniente dejar de

utilizarlas. Pero si ustedes leen en la regla 21 tal cual esta, dice que si uno no cumple con ciertos criterios entonces debe ser eliminado, expulsado del ALAC.

Si vemos esa situación dice, que i uno no cumple con los criterios hay que expulsarlo. Y eso estaba plasmado así, y la gente se sentía ofendida, había gente que no hacia nada y se sentía ofendida. Bueno, si no hacían nada, a mi no me importa si se ofendían, pero había gente que trabajaba muy arduamente y por algún modo no cumplían con un criterio y por lo tanto figuraban en rojo. Y si uno seguía todo esto al pie de la letra había que expulsarlo. Entonces fue conveniente dejar de utilizar esto porque generaba más problemas que otra cosa, por eso estamos aquí hoy intentando tener un conjunto de reglas razonables. Pero el objetivo era tratar de hacer cumplir estas reglas una vez que las tengamos, ya sea trimestralmente, o en reuniones 3 veces al año.

Con respecto a quienes tara a cargo de esto creo que el presidente puede convocar a otras personas dependiendo de los detalles de la situación, pero creo que estamos hablando de cuestiones humanas y no podemos hacerlo en foro abierto. Creo que el presidente seguramente aceptara sugerencias de otros integrantes de la comunidad o integrantes de ALAC que consideran que alguien no esta trabajando correctamente y podrá actuar en consecuencia. Pero esto debe ser flexible y no hay que hacer que las personas que no se sienten cómodas en situaciones de confrontación tengan que enfrentarla. Gracias.

Olivier Crepín-Leblond: Gracias Alan. Tiene la palabra Darlene, adelante.

Darlene Thompson: Me doy cuenta de lo que dice Alan, Alan dice eso porque una vez lo marcamos en rojo. No, no era un chiste. Estoy de acuerdo con lo

que dice Alan y por eso los vuelvo a alentar a que lean lo que escribió Sergio, después de los informes trimestrales dice que si un miembro del ALAC no cumple con esto hay que informar al presidente y al secretario. De esa manera, uno puede hablar con esta persona y ver que es lo que paso. Y ver porque sucedió esto y si es un motivo razonable, bueno la vida continua y se puede seguir adelante. Entiendo lo que dice Alan y necesitamos estas métricas para medir el desempeño. Gracias.

Olivier Crepín-Leblond: Gracias Darlene, creo que hay una cantidad de gente que dice que si, que esta de acuerdo. Lo que planteo Alan es muy valido. Algunas personas quizás estén en contra de las métricas porque son tan definitivas, si se las ve de sea manera, como algo decisorio, final, sin ningún tipo de debate, mediación, etc. Probablemente hay oposición. Tenemos a Sergio que solicita la palabra y luego a Alan.

Sergio Salinas Porto: Gracias señor presidente. Dos temas nada mas muy cortitos, porque sé que el tiempo nos apremia, primero es no voy a ahondar en lo que explico Darlene porque lo interpreto a la perfección, pero si explicar que yo no creo que la expulsión deba ser dada por ALAC. Creo que la expulsión debe ser dada por los RALOS y en ese sentido es que es mi intención dejar esto bien en claro, ALAC no puede echar a los ALAC member, solamente puede informar y aconsejar a las regiones que han elegido a sus representantes. Y esto tiene que quedar en claro para no ahondar en temas, como el tema de la expulsión. Nosotros como miembros de ALAC, tenemos que informar que es lo que esta pasando con uno de nuestros pares. La región debe tomar, a partir de herramientas y procesos que va a (...) ese grupo de trabajo, le indicara cuales son los mecanismos por los cuales lograr que la

región este representada, pero es la región la que tiene la posibilidad de inclusive seguir con el mismo ALAC member. Lo tenemos que tener en claro, porque sino empezamos a entender que nosotros vamos a tener un punto de super poder con respecto ala región. La región define sus representantes y la región saca a sus representantes de ALAC. Nada mas que eso, muchas gracias.

Alan Greenberg: ¿Nos quedamos sin el presidente?

Olivier Crepín-Leblond: No, no. Gracias Sergio por su comentario. Estaba tratando de ver si Cheryl o Alan querían responder.

Alan Greenberg: Si, voy a responder. Primero, en el formulario o la forma antigua, la gente objetaba lo siguiente, básicamente si uno no cumplía con $\frac{3}{4}$ de las reuniones de ALAC o 50% de las votaciones de ALAC o lo que fuere, básicamente pasaba a estar en color rojo y había que rechazarlo, expulsarlo. Creo que una mejor manera, seria la siguiente, si vamos a usar una planilla de Excel podríamos sombrear la celda con color verde para el que participa y otro color para el que no participa. La persona que mira la planilla tiene un panorama o un pantallazo de la participación en las reuniones y es mas fácil tener un criterio sin que la computadora sea la que tome la decisión de aceptar o eliminar a un miembro. Anteriormente, era la computadora la que decía usted no cumple con el criterio, se queda afuera. Y eso era problemático, y hemos aprendido la lección.

En cuanto a lo que dijo Sergio, quien puede rechazar a un miembro quiero decirle que 1/3 de ALAC, no viene de las regiones entonces no se si las regiones pueden decidir si un miembro

continua o no. No se si las regiones pueden eliminar a un designado por el NOMCOM por ejemplo. En segundo lugar no quiero decir que es lo que se debería hacer, sino lo que podemos hacer. Si vemos los estatutos, hay varios grupos incluyendo la Junta, miembros de la GNSO que pueden ser eliminados unilateralmente por la acción de esos mismos grupos. Entonces, en consonancia con las normas de la ICANN, nosotros At-Large, necesitamos decidir quien tiene la prerrogativa de rechazar o eliminar a un miembro. Y este es uno de los debates que hay que llevar a cabo, pero no es un debate de métrica, no es para esta reunión. Sino que es para las reglas de procedimiento. Aquí tenemos que ver cuales son las métricas, los criterios de medición, los limites para determinar un buen desempeño y como se lo puede identificar. No estamos aquí para debatir el proceso por el cual vamos a actuar en el caso de que alguien no tenga un buen desempeño. Entonces creo que debemos focalizarnos en lo que tenemos que debatir aquí en el día de hoy. Gracias.

Olivier Crepín-Leblond: Muchas gracias Alan. Si, tiene toda la razón. Estamos hablando de las métricas y no de los procedimientos por el cual se designa o se retira a un miembro.

Darlene Thompson: Si tiene razón, pero quiero decir algo respecto de lo que dijo Sergio. Ahora la regla 21 punto 4, dice miembros ordinarios del ALAC, los selectos, en el caso de que no cumplan con los requisitos el presidente va a alentar a ese miembro a que renuncie. Y si pasado el plazo esto no sucede, el presidente enviará una notificación a la RALO y le va a pedir que actúe inmediatamente. Pero actualmente no dice que el ALAC deba decirle a alguien que lo haga, sino que el ALAC tiene que volver a la región. Es como tener el poder para despedir al presidente de los Estados Unidos

en las Naciones Unidas. Quiero aclarar esto, quiero decir lo que dicen las reglas actualmente.

Olivier Crepín-Leblond: Muchas gracias Darlene. Por supuesto que el grupo de trabajo de reglas de procedimiento va a dedicarle tiempo a lo que usted ha planteado seguramente. Y hay llamadas específicas para eso. No hay nadie más que solicite la palabra en este momento, entonces quizás Cheryl, usted quiera continuar con la llamada.

Cheryl Langdon-Orr: Muchas gracias, estoy con el audio del Adobe conect. Quedan pocos minutos en la llamada. Tenemos un texto para debatir en la reunión presencial de Praga, vamos a tener allí participación remota. Per creo que tendremos interpretación, Heidi, me lo va a verificar.

Heidi Ullrich: Creo que si, Gisella estaba a cargo de eso.

Cheryl Langdon-Orr: Seguramente ella nos va a verificar esta situación. Vamos a darle mas contenido en detalle a este texto en la reunión de Praga y me gustaría también utilizar esa reunión como una oportunidad para que todo el grupo de reglas de procedimiento sepa hasta donde hemos llegado. Entonces me gustaría integrar esta revisión de las métricas y no importa cuan especificas sean, me gustaría integrarlo para hacer un debate plenario del comité y que esto forme parte de la agenda de Praga. Y luego vamos a tener distintas sesiones individuales para tratar distintos temas, por ejemplo de reglas de procedimiento, de las elecciones, o lo que fuere.

Habiendo dicho esto, quiero preguntar si hay algún otro tema a tratar en la agenda de la llamada de hoy. Nadie esta levantando la mano. Entonces, siendo así, gracias a Olivier que ha respondido mi pregunta. Bueno, vamos a volver a reunirnos, presencialmente en Praga.

Las interpretes pedimos disculpas, se esta cortando el audio de Cheryl Langdon-Orr, también se lo están indicando participantes en la línea en ingles.

Alan Greenberg:

Se desconecto Cheryl. Dice que le gustaría que se publicase algo en el wiki antes de Praga.

Yo estoy de acuerdo con lo que ella ha dicho. Creo que ese era el mensaje de Cheryl. Si hay alguien más que quiera trabajar conmigo y con Holly, por favor háganmelo saber.

Olivier, lo dejo a cargo de la llamada porque me tengo que retirar.

Olivier Crépin-Leblond:

Si, gracias Alan, veo que mucha gente se esta desconectando. Y también creo que Cheryl recibe lo que decimos con cierto retraso. Debo agradecerles a todos. Alan creo que usted entendió bien el mensaje de Cheryl, además quiero agregar que si Cheryl quiere decir algo mas, por favor que lo transmita a la lista de correos electrónico para agregarlo a los registros de esta llamada como una acción o ítem de acción. Les agradezco a todos por esta llamada, por estar aquí, tuvimos bastantes desafíos técnicos en el día de hoy. Gisella nos pide disculpas por los problemas con el audio, pero estas son cuestiones que van más allá de nuestro control. Pero de todas maneras hemos logrado un progreso en la llamada de hoy, y hemos registrado los puntos de vista de varios participantes en nuestros registros. Y los aliento a todos a que

participen en la lista de intercambio de correos electrónicos antes de la reunión de Praga. Les agradezco mucho a todos por su participación en la llamada y espero verlos en Praga. Para quienes no pueden asistir, espero que se conecten y participen de manera remota durante la reunión de Praga. Muchas gracias a todos, hasta luego.